

LE CANADA

DEUXIÈME ANNÉE—NUMÉRO 101

MERCREDI, 25 AOÛT 1880

JOSEPH TASSE
Boulangier en chef
Les manuscrits déposés ne sont pas rendus

Édition Semi-Quotidienne
Un an, payable d'avance \$3.00
Six mois, payable d'avance \$1.50
Payable à la fin du semestre 2.00

Édition Hebdomadaire
Un an, \$1.00, invariablement payable d'avance

BUREAUX—No. 445, rue Sussex, Ottawa, et No. 70, rue Albert, Hull.

Administrateur
O. D. THÉRIAULT
Les lettres et envois non affranchis sont refusés

RUSSELL HOUSE

J. A. COVIN,
Propriétaire

Situé au centre des affaires et tout près des édifices du parlement, cet hôtel est le rendez-vous de tous les hommes d'affaires et continue à tenir son rang parmi les premiers hôtels du pays.

Ottawa, 20 octobre 1879.

Réouverture

RESTAURANT METROPOLITAIN
(Partie Est, pont des Sapeurs)

P. BRANNEN a l'honneur d'informer ses amis et le public en général qu'il vient d'ouvrir et d'organiser

LE METROPOLITAIN

de la manière la plus grandiose. Le buffet comprend les liqueurs les plus fines et les cigares les plus exquis. HEPAS servis à toute heure.

Ottawa, 14 août 1879.

OTTAWA PLATING WORKS

J. F. GARROW,
Orfèvre, plaquage en or, argent et nickel.

No. 18, Rue Nicholas, Ottawa.

POUDRES DE CONDITION D'ALEXANDER

BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES

Chevaux

M. BILSKY,
PRETEUR SUR GAGES,
No. 98, Rue Rideau.

C. B. MAJOR,

AVOCAT,
Papineauville, Québec.

FEUILLETON

A travers Champs

PAR HENRY GREVILLE

(Suite)

—Mais Tatiana Petrovna ne peut pas partir maintenant, s'écria la marchande, désemparée de voir cet intrus déranger ses plans; on va danser, elle restera et passera la nuit chez nous.

—Pour cela, non, dit Tatiana d'une voix douce mais résolue; je n'exposerai pas mon mari à penser qu'il m'est arrivé un accident; veuillez m'excuser, il est inutile de me le répéter.

—Mais qui a pu faire atteler? continuait la marchande éplorée, j'avais défendu...

—C'est moi, madame, répondit Orfanof, qui le suivait de tout près, ne grondes pas vos gens;

BOULANGERIE A VENDRE

Une boulangerie nouvellement construite, tout de première classe et maison d'habitation. Conditions avantageuses moyennant bonnes garanties.

S'adresser à **F. BRAZEAU,**
No. 32, rue Kent, Hull,
Ottawa, 17 juin 1880.

J. P. MURPHY,

PLÔMEUR,
Poseur de tuyaux de vapeur et de gaz.

POSEUR DE SONNETTES, etc.
151, RUE RIDEAU.

BAIGNOIRES EN CHIVRE PULLI, en fer galvanisé, en zinc, etc. CABINETS D'AISANCE, ÉVIER, etc. placés de la manière la plus convenable. Articles de toute sorte pour plombiers.

Toutes les commandes seront promptement exécutées.

J. P. MURPHY,
151, rue Rideau
2 septembre 1879.

NOYER NOIR SOLIDE

J'espère sans contredit posséder actuellement l'assortiment le plus élégant et le plus complet de mobiliers de chambre à coucher en noyer noir, de tous les patrons et de tous les prix.

Ne manquez pas d'examiner ces marchandises chez

J. ERATT
Magasin de Meubles au Palais,
24, rue Rideau.

Nouvel Atelier

Photographie au
140 Rue Sparks,
(anciennement JARVIS)

12 PHOTOGRAPHIES pour \$1
DORION et DELORNE
Propriétaires

Ottawa, 3 déc. 1879.

AUX INVENTEURS!

J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention,
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Fabrique.

Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & CIE.,
CHAMBRE VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.

L. A. Olivier

AVOCAT.
Bureau—Enclosure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRATER
Ottawa, 23 juin 1879.

DEMENAGEMENT.

F. DUHAMEL
désire informer ses nombreux amis et le public, en général, qu'il a transporté son état au

MARCHE DU QUARTIER BY, et qu'il est maintenant occupé par J. Cassidy, où il tiendra constamment un approvisionnement de

Viandes de toutes sortes
DANS LA MEILLEURE CONDITION.

Reconnaissons de l'encouragement libéral qu'il a reçu par le passé, il espère que ses pratiques lui continueront leur patronage dans son nouvel établissement.

Ottawa, 11 Nov. 1879.

DEMENAGE

M. P. C. GUILLAUME
Donne avis à ses nombreux pratiques qu'il a transporté son

Fonds de Magasin
No. 455 Rue Sussex

Où il vendra toujours ses marchandises avec pleine satisfaction pour l'acheteur.

Livres d'Histoire, de Prières, ET D'ÉCOLE
VENDUS A TRÈS-BAS PRIX.

Joseph Drolet

FABRICANT
d'Eaux Gazeuses,
Ale et Bière de Gingembre, Cidre, Soda Water, Crème Nectar, et autres breuvages pour l'été.

Les meilleurs breuvages distillés de la ville.
Ottawa, 20 mai 1880.

Canaris Chanteurs

ESMONDES
chez

T. RAJOTTE,
Syndic officiel
Pour le comté de Carleton et la ville d'Ottawa, Comptable et Collecteur.

Bureau—64 rue Wellington, Ottawa
Ottawa, 14 août 1879.

Wm HOWE.

293, RUE CUMBERLAND.
Peintre, Doreur, Vitrier, Tapissier, etc.

Importateur et marchand de

Tapisseries et de décors.
Peinture, huile, vitres, mastics, vernis, etc.
Ottawa, 22 octobre, 1879.

GIBSON, FILS et WARNOCK,
MANUFACTURIERS DE

Biscuits
pour le commerce de gros.

Le plus grand établissement de la vallée d'Ottawa.

Tous nos biscuits sont cuits à la vapeur au moyen d'un fourneau mobile qui a une capacité de 20 quarts de fleur par jour.

Nos employés sont des premiers mains du pays. Nous ne nous occupons que du commerce de gros seulement et garantissons pleine satisfaction.

GIBSON, FILS et WARNOCK,
Coin des rues Bank et Queen.

HOTEL MONTREAL

TENU PAR

MICH. COALLIER alias NAVION
coin des rues

Wellington et Bridge, Hull.
Brandies et cigares de premier choix, et table de première classe. Chevaux et voitures de toutes sortes à volonté.

Les personnes qui visitent Hull et les environs et pour affaires, feront bien de descendre à cet hôtel, où elles trouveront tout le confort désirable.

19 février 1880.

FERRONNERIE

POUR LA

Ferronnerie à bon marché
ALLER CHEZ

McDougal & Cuzner,
Enseigne de la GRANDE TARIÈRE,
RUE SUSSEX,
Ottawa, 2 février 1880.

REMEDÉ SPECIFIQUE DE GRAY

TRADE MARK LE GRAND TRÈVE
Remède Aglais
C'est un remède infailible pour la faiblesse séminale, la spermatorrhée, l'obscureté de la vue, le crachement de sang, les hémorrhoides, les autres maladies qui conduisent à la folie, à la consommation et à une mort précoce. Détails complets dans notre pamphlet, que nous envoyons gratis par la poste.

Le remède spécifique est vendu par tous les droguistes à \$1 le paquet ou six paquets pour \$5. Il sera envoyé franc de port sur réception de la somme requise.

CHEZ **DE MEDECIN DE GRAY,**
Toronto, Ontario, Canada.

27 avril, 1880.

T. RAJOTTE,

Syndic officiel
Pour le comté de Carleton et la ville d'Ottawa, Comptable et Collecteur.

Bureau—64 rue Wellington, Ottawa
Ottawa, 14 août 1879.

MARCHANDISES SECHES

Magasin Populaire
DE

A. D. RICHARD,
COIN DES RUES DE

L'ÉGLISE ET CUMBERLAND,
OTTAWA.

M. Richard a toujours un assortiment des plus variés et des plus complets qu'il offre aux prix les plus raisonnables.

Ottawa, 20 octobre 1879.

CHARCUTERIE FRANÇAISE

SEULE MAISON A OTTAWA
L'on trouvera toujours un assortiment de

Viande préparée de première qualité
Et vendue à des prix modérés.

Dindes désossées, Volailles rôties, Langues persillées et marinées, Saucisses de Boulogne, Lard salé, etc., etc.

A. COURCELLE,
Carré du marché By, Nos. 14 et 16,
Ottawa, 24 janvier 1880.

Ed. O'LEARY,

MARCHAND TAILLEUR
ET

Fournisseur des Messieurs
Un bon assortiment de

Tweeds
Pour

L'AUTOMNE ET L'HIVER
A des prix qui conviennent à toutes les bourses.

Ottawa, 10 Nov., 1879.

Chemin de fer Canadien du Pacifique

Soumissions pour matériel roulant.

L'ÉPOQUE fixée pour la réception de soumissions pour le matériel roulant pour le chemin de fer Canadien du Pacifique, à être livré durant les prochains quatre ans, est de nouveau prolongée jusqu'au 1er octobre prochain.

Par ordre,
F. BRAUN,
Secrétaire.

Département des chemins de fer et canaux,
Ottawa, 26 juillet 1880.

O'GARA, LAPIERRE & REMON,

Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc.
Bureau, Block de Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont., près du Russell House.

Par ordre,
MARTIN O'GARA,
HORACE LAPIERRE,
EDWARD P. REMON

DR. A. ROBILARD,

CHIRURGIEN, Oculiste et Auriste.
Attention spéciale donnée au traitement des maladies des yeux et des oreilles.

Bureau le soir: en arrière de l'Hôtel-de-Ville.

—Bureau du Bureau de 9 à 4—

SOURCES DE CALEDONIA

Entre Montréal et Ottawa

Atmosphère et paysages enchanteurs

1880—Le Grand Hôtel—1880

Ce célèbre rendez-vous pour l'été et la santé sera construit sur un bien plus haut pied qu'au-delà. Les prix ont été réduits et la direction entièrement renouvelée. La saison comprend depuis le 1er juin au 1er octobre. Prix de la position pour les visiteurs de passage, \$1.50 à \$2.00 par jour; \$8.00 à \$17.50 par semaine; enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix; au-dessous de 5 ans, accompagnés de leurs nourrices, gratis; taux réduits pour les nourrices et les domestiques. Les sources et Bains sulphurés, salins et gazeux de Caledonia ont une réputation universelle comme spécifiques infaillibles dans le cas de rhumatismes, dyspepsie, maladies de la peau, de fièvre, des nerfs et autres affections semblables; ils sont recommandés par les plus hautes autorités médicales.

Ceux qui désirent obtenir un guide complet indiquant les routes, les prix, etc., feront bien d'envoyer leur adresse, par carte postale, à la compagnie du Grand-Hôtel, Ottawa.

L'ÉDITION ROYALE

CHANSONS DE LA FRANCE
(Paroles françaises et anglaises)

ACCOMPAGNEMENT POUR PIANO
Très bien relié en drap bleu et or—Prix \$1.50 en brochure, prix \$1.00.

SOMMAIRE:
Où voulez-vous aller—L'ange-gardien—Quand tu chantes—La première feuille—L'Archange—Cantique de Noël—Sérénade—Chanson de Fortunio—O Richard! O mon Roi—Le val des adieux—Le pont des soupirs—Benedicite-moi ma patrie—La madone—Le lac—Adieu belle France—Les hirondelles—Une fleur pour répondre—Le Toréador—Le soleil de ma Bretagne—Te vois—La nouvelle du camp—Non, monsieur—Oui, monsieur—Si vous me regrettez—Les cheveux blancs—Si loin—Le départ du marinier—Mon âme à Dieu, mon cœur à toi—Repose-toi—Le petit moulin—Le bonjour caché—La réponse du bon Dieu—Ave Maria—Le carillon du verre—L'arbre de Noël—Le petit moulin—Le benediction d'un père—Le bouquetier des fiancés—Huit ans—Les fleurs animées—Quand de la nuit—Veux-tu mon nom?—Le jardinier du roi—Laissons-moi l'âme—Le sus Lazzarone—Médit—Mourir pour la patrie—La parisienne—Le chant du départ—Fragrance d'été—Le Masque de la mort—Le feu du ciel—Pauvre fleur! pauvre femme—Le départ des hirondelles—Sous l'Albanais—Sous l'ormeau—La Marseillaise—La Zingara—Partant pour la Syrie—Père l'hermite.

A vendre seulement par

R. MORGAN,
25, rue de la Fabrique,
Agent de gros pour l'Éditeur,
Québec, 20 janvier 1880.

Les Cultivateurs!

fera cela en éliminant toutes les impuretés du sang.

PRENEZ LA VITALINE!
pour toutes les affections des reins.

LA BOUTEILLE,
Cie de Médecines de Gray,

TORONTO.

M. LAUR, DUHAMEL

Avant fait de grandes améliorations à son état, lui permettant d'offrir un assortiment plus considérable de

Viandes de Choix,
que les années précédentes, est capable de satisfaire tous les goûts.

Il remercie ses nombreux pratiques de l'encouragement libéral qu'il en a reçu, et sollicite de nouveau leur patronage et celui du public en général. Il fera tout en son pouvoir pour tous les satisfaire.

IL A TOUJOURS EN MAINS
POLAILLES,
SAUVISSES,
LANGUES,
VIANDES FUMÉES,
LARD SALÉ, etc., etc.

MARCHE BY,
SUR LA RUE CLARENCE,
Ottawa, 22 mars 1880.

Porcelaines, Faïence, Poterie

ET LAMPES.
Les meilleures et les plus économiques.

CHATFIELD
92, RUE RIDEAU.

ETAL C.

MARCHE BY,
Entrée sur la rue Clarence.

J. MARTEL, Propriétaire.
Tout en remerciant ses nombreux pratiques, les invite à venir lui rendre visite. Il a constamment en main un assortiment complet de

VIANDES FRAICHES,
SALEES et autres viandes

FUMÉES, ainsi que

J. MARTEL,
Ottawa, le 28 janvier 1880.

ETABLISSEMENT

THOS. PATTERSON
Fournisseur de son Excellence le Gouverneur-Général.

EPIECIER DE FAMILLES
et marchand de vin, marchandises de choix à un plus bas prix du comptant.

No. 59, RUE RIDEAU
Ottawa, 11 juin, 1880

Dr O. DAGENAIS

Médecin-Chirurgien.
Orléans, Ont.